

# Årsredovisning

för

## Chinatown in Stockholm AB

556974-5762

Räkenskapsåret

2021-09-01 - 2022-08-31

### Fastställelseintyg

Undertecknad styrelseledamot i Chinatown in Stockholm AB intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämma 2023-01-19. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Visby 2023- 01-19



Jonathan Bergström

# Årsredovisning

för

## Chinatown in Stockholm AB

556974-5762

Räkenskapsåret

2021-09-01 - 2022-08-31

### Innehållsförteckning

Förvaltningsberättelse	2
Resultaträkning	3
Balansräkning	4
Noter	6
Underskrifter	8

Styrelsen för Chinatown in Stockholm AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2021-09-01 - 2022-08-31.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### *Allmänt om verksamheten*

Bolaget har tidigare bedrivit restaurangverksamheten Surfers i Stockholm. Sedan föregående år upplåts rätten att bedriva restaurangverksamheten Surfers till en samarbetspartner.

Företaget har sitt säte på Gotland.

#### *Väsentliga händelser under räkenskapsåret*

Bolaget har som framgår av beskrivningen av verksamheten ovan inte bedrivit någon restaurangverksamhet under räkenskapsåret. Istället upplåter bolaget sitt verksamhetskoncept samt bidrar med erfarenhet och kunskap till samarbetspartner. Föregående verksamhetsår var restaurangen hårt drabbat av Covid19-pandemin men har under detta år börjat att återhämta sig vilket förklarar omsättningsökningen.

<b>Flerårsöversikt (Tkr)</b>	<b>2021/22</b>	<b>2020/21</b>	<b>2019/20</b>	<b>2018/19</b>
Nettoomsättning	2 312	1 154	13 289	14 829
Resultat efter finansiella poster	1 439	-1 134	246	480
Soliditet (%)	80,6	53,9	59,5	55,0



2023013010702

### Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	50 000	2 527 307	-1 134 054	1 443 253
Disposition enligt beslut av årsstämman:		-1 134 054	1 134 054	0
Årets resultat			889 233	889 233
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>50 000</b>	<b>1 393 253</b>	<b>889 233</b>	<b>2 332 486</b>

### Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	1 393 252
årets vinst	889 233
	<b>2 282 485</b>

disponeras så att	
i ny räkning överföres	2 282 485
	<b>2 282 485</b>

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

## Resultaträkning

Not

2021-09-01  
-2022-08-31

2020-09-01  
-2021-08-31

### Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.

Nettoomsättning		2 311 789	1 154 347
Övriga rörelseintäkter		0	1 717 207
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>2 311 789</b>	<b>2 871 554</b>

### Rörelsekostnader

Råvaror och förnödenheter		0	-90 702
Handelsvaror		-150 000	-4 900
Övriga externa kostnader		-172 321	-1 825 825
Personalkostnader	2	-541 856	-1 049 445
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-6 431	-9 729
Övriga rörelsekostnader		0	-1 024 000
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-870 608</b>	<b>-4 004 601</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>1 441 181</b>	<b>-1 133 047</b>

### Finansiella poster

Räntekostnader och liknande resultatposter		-1 948	-1 007
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>-1 948</b>	<b>-1 007</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>1 439 233</b>	<b>-1 134 054</b>

### Bokslutsdispositioner

Lämnade koncernbidrag		-550 000	0
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>-550 000</b>	<b>0</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>889 233</b>	<b>-1 134 054</b>

### Årets resultat

889 233 -1 134 054

2023013010703

**Balansräkning** Not 2022-08-31 2021-08-31

**TILLGÅNGAR**

**Anläggningstillgångar**

*Immateriella anläggningstillgångar*

Hyresrätter och liknande rättigheter	3	0	0
<b>Summa immateriella anläggningstillgångar</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

*Materiella anläggningstillgångar*

Inventarier, verktyg och installationer	4	633	7 064
Förbättringsutgifter på annans fastighet	5	0	0
<b>Summa materiella anläggningstillgångar</b>		<b>633</b>	<b>7 064</b>

<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>633</b>	<b>7 064</b>
------------------------------------	--	------------	--------------

**Omsättningstillgångar**

*Kortfristiga fordringar*

Kundfordringar		117 188	130 135
Fordringar hos koncernföretag		0	240 715
Övriga fordringar		1 092 347	42 335
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		583 750	565 000
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>1 793 285</b>	<b>978 185</b>

*Kassa och bank*

Kassa och bank		1 099 247	1 693 106
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>1 099 247</b>	<b>1 693 106</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>2 892 531</b>	<b>2 671 292</b>

<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>2 893 164</b>	<b>2 678 356</b>
-------------------------	--	------------------	------------------

2023013010704

**Balansräkning** **Not** **2022-08-31** **2021-08-31**

**EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**Eget kapital**

***Bundet eget kapital***

Aktiekapital

50 000

50 000

**Summa bundet eget kapital**

**50 000**

**50 000**

***Fritt eget kapital***

Balanserat resultat

1 393 252

2 527 307

Årets resultat

889 233

-1 134 054

**Summa fritt eget kapital**

**2 282 485**

**1 393 252**

**Summa eget kapital**

**2 332 485**

**1 443 252**

**Avsättningar**

Övriga avsättningar

0

1 024 000

**Summa avsättningar**

**0**

**1 024 000**

**Kortfristiga skulder**

Leverantörsskulder

15 240

28 030

Skulder till koncernföretag

477 847

0

Skatteskulder

6 058

105 425

Övriga skulder

21 536

37 649

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

40 000

40 000

**Summa kortfristiga skulder**

**560 680**

**211 104**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**2 893 165**

**2 678 356**

2023013010705

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

#### Avskrivning

Tillämpade avskrivningstider:

#### Immateriella anläggningstillgångar

Hyresrätter och liknande rättigheter 5 år

#### Materiella anläggningstillgångar

Inventarier, verktyg och installationer 5 år

Förbättringsutgifter på annans fastighet 5 år

### Not 2 Medelantalet anställda

	2021-09-01 -2022-08-31	2020-09-01 -2021-08-31
Medelantalet anställda	1	1

### Not 3 Hyresrätter och liknande rättigheter

	2022-08-31	2021-08-31
Ingående anskaffningsvärden	0	1 950 000
Försäljningar/utrangeringar		-1 950 000
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ingående avskrivningar	0	-1 950 000
Försäljningar/utrangeringar		1 950 000
Årets avskrivningar		0
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### Not 4 Inventarier, verktyg och installationer

	2022-08-31	2021-08-31
Ingående anskaffningsvärden	220 070	220 070
Inköp		0
Försäljningar/utrangeringar	-205 600	
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>14 470</b>	<b>220 070</b>
Ingående avskrivningar	-213 006	-203 277
Försäljningar/utrangeringar	205 600	
Årets avskrivningar	-6 431	-9 729
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-13 837</b>	<b>-213 006</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>633</b>	<b>7 064</b>

#### Not 5 Förbättringsutgifter på annans fastighet

	2022-08-31	2021-08-31
Ingående anskaffningsvärden	0	206 007
Försäljningar/utrangeringar		-206 007
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ingående avskrivningar	0	-206 007
Försäljningar/utrangeringar		206 007
Årets avskrivningar		0
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### Not 6 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut

Verksamheten har sen bokslutsdagen bedrivits i samma omfattning och med samma inriktning som tidigare. Det har inte heller i övrigt varit några väsentliga händelser efter räkenskapsårets utgång.

#### Not 7 Eventualförpliktelser

Enligt styrelsens bedömning har företaget inga eventualförpliktelser.

2023013010708

**Not 8 Ställda säkerheter**

	<b>2022-08-31</b>	<b>2021-08-31</b>
Företagsinteckning	0	300 000
	<b>0</b>	<b>300 000</b>

Visby den dag som framgår av den elektroniska signeringen

Jonathan Bergström  
Ordförande

Mymlan Isenborg

Min revisionsberättelse har lämnats den dag som framgår av den elektroniska signeringen

Per Gardelin  
Auktoriserad revisor

2023013010709



# Document history

COMPLETED BY ALL:  
19.01.2023 15:02

SENT BY OWNER:  
Per Gardelin • 13.01.2023 12:07

DOCUMENT ID:  
ByQKo30ci

ENVELOPE ID:  
SkzKohRqi-ByQKo30ci

DOCUMENT NAME:  
Årsredovisning Chinatown Stockholm 20220831.pdf  
9 pages

## Activity log

RECIPIENT	ACTION*	TIMESTAMP (CET)	METHOD	DETAILS
JONATHAN BERGSTRÖM jonte.bergstrom@gmail.com	Signed Authenticated	13.01.2023 15:43 13.01.2023 15:43	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1984/04/11) IP: 94.234.113.204
MYMLAN ISENBORG mymlanisenborg@yahoo.com	Signed Authenticated	19.01.2023 06:58 19.01.2023 06:54	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1982/02/27) IP: 94.234.114.110
PER OLOF GARDELIN Per.gardelin@se.gt.com	Signed Authenticated	19.01.2023 15:02 19.01.2023 15:01	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1979/01/10) IP: 88.131.44.131

\* Action describes both the signing and authentication performed by each recipient. Authentication refers to the ID method used to access the document.

## Custom events

No custom events related to this document

Verified ensures that the document has been signed according to the method stated above.  
Copies of signed documents are securely stored by Verified.

To review the signature validity, please open this PDF using Adobe Reader.



GDPR  
compliant



eIDAS  
standard



PAdES  
sealed

# Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Chinatown in Stockholm AB

Org.nr. 556974 - 5762

## Rapport om årsredovisningen

### Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Chinatown in Stockholm AB för räkenskapsåret 2021-09-01 - 2022-08-31.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Chinatown in Stockholm ABs finansiella ställning per den 31 augusti 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Chinatown in Stockholm AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

### Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan

finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
  - skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
  - utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
  - drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
  - utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.
- Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste

också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Chinatown in Stockholm AB för räkenskapsåret 2021-09-01 - 2022-08-31 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Chinatown in Stockholm AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

Visby, enligt datum som framgår av elektronisk signering.

Per Gardelin  
Auktoriserad revisor

### Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försumelse som kan föranleda ersättningskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet.

Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Att denna fotokopia rätt återger  
originalhandlingen, intygar:



Grant Thornton Sweden AB

2023022300607



# Document history

COMPLETED BY ALL:  
19.01.2023 14:59

SENT BY OWNER:  
Per Gardelin • 13.01.2023 12:10

DOCUMENT ID:  
BJ-FzhhA5o

ENVELOPE ID:  
rkFMnnAqo-BJ-FzhhA5o

DOCUMENT NAME:  
Revisionsberättelse Chinatown in Stockholm AB 20220831.pdf  
2 pages

## Activity log

RECIPIENT	ACTION*	TIMESTAMP (CET)	METHOD	DETAILS
1. PER OLOF GARDELIN Per.gardelin@se.gt.com	Signed Authenticated	19.01.2023 14:59 19.01.2023 14:59	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1979/01/10) IP: 88.131.44.131

\* Action describes both the signing and authentication performed by each recipient. Authentication refers to the ID method used to access the document.

## Custom events

No custom events related to this document

Verified ensures that the document has been signed according to the method stated above.  
Copies of signed documents are securely stored by Verified.

To review the signature validity, please open this PDF using Adobe Reader.

